SZCZEPIONKA PRZECIWKO WIRUSOWEMU ZAPALENIU WĄTROBY TYPU B

CO POWINNIŚMY WIEDZIEĆ NA TEN TEMAT ?

1. Po co się szczepić ?

Wirusowe zapalenie wątroby typu B (WZW-B) jest chorobą poważną.
Wirusowe zapalenie wątroby typu B może wywołać krótkotrwały ostry stan chorobowy prowadzący do:
- utraty apetytu
- rozwolnienia i wymiotów
- wyczerpania
- żółtaczki (żółte zabarwienie skóry lub oczu)
- bólu mięśni, stawów i żołądka

WZW-B może także spowodować chroniczną długotrwała chorobę doprowadzającą do:
- uszkodzenia wątroby (marskość wątroby)
- raka wątroby
- zgonu

Około 1.25 miliona mieszkańców USA choruje na chroniczne wirusowe zapalenie wątroby typu B.

Szacuje się że rocznie:
- 80000 osób , przeważnie młodych, zostanie zarażonych wirusem zapalenia wątroby typu B
- ponad 11,000 osób zostanie umieszczonych w szpitalach z powodu WZW-B
- 4000 do 5000 umrze z powodu chronicznego wirusowego zapalenia wątroby typu B

Szczpionka przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B może zabezpieczyć Cię przed zachorowaniem na tą chorobę. Jest to również pierwsza szczepionka przeciw-rakowa, ponieważ zabezpiecza przed zachorowaniem na raka wątroby.

2. Jak możemy zarazić się wirusem zapalenia wątroby typu B ?

Wirusowe zapalenie wątroby typu B roznosi się przez kontact z krwią lub elementami płynnymi ciała zarażonej osoby. Do dróg jakimi można się zarazić należą m.in.:
- współżycie seksualne z osobą zarażoną bez używania środków profilaktycznych
- używanie tej samej igły przy wstrzykiwaniu nielegalnych narkotyków
- ukłucie zakażoną igłą strzykawkową
- podczas porodu kiedy wirus może przedostać się od zarażonej matki do dziecka

W USA ok. 1/3 osób z wirusowym zapaleniem wątroby typu B nie wie jak zostały zarażone.

3. Kto i kiedy powinien być zaszczepiony szczepionką przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B ?

1) Wszystkie osoby do 18 roku życia.
2) Osoby dorosłe powyżej 18 roku życia narażone na zarażenie.

Do osób dorosłych zagrożonych możliwością zarażenia się wirusem zapalenia wątroby typu B należą:
— osoby, które w okresie 6 miesięcy mają stosunki seksualne z wieloma partnerami
— mężczyźni współżyjący z mężczyznami
— osoby,które miały kontakt seksualny z zarażoną osobą
— osoby wstrzykujące nielegalne narkotyki
— pracownicy służby zdrowia i służb bezpieczeństwa, którzy mają stały kontakt z krwią i elementami płynnymi ciała zarażonych osób
— współmieszkańcy osoby chronicznie chorej na WZW-B
— osoby leczone metodą hemodializy

Jeśli nie jesteś pewien czy jesteś zagrożony możliwością zarażenia chorobą WZW-B, skontaktuj się ze swoim lekarzem lub pielęgniarką.

✓**Zgodnie z załączoną poniżej informacją każda osoba powinna otrzymać 3 dawki szczepionki przeciw WZW-B.** *Gdy opuścisz lub spóźnisz się ze szczepieniem, zaszczep się natychmiast planowaną dawką. Nie jest konieczne powtarzanie serii szczepień od początku.*

PLAN SZCZEPIEŃ PRZECIWWIRUSOWEMU ZAPALENIU WĄTROBY TYPU „B"		KTO?		
		niemowlęta matki zarażonej wirusem zapalenia wątroby typu B	**niemowlęta zdrowej matki**	**starsze dzieci, młodzież i dorośli**
KIEDY?	**pierwsza dawka**	w ciągu 12 godzin po porodzie	od porodu do 2 miesięcy po porodzie	kiedykolwiek
	druga dawka	między 1 a 2 mesiącem życia	między 1 a 4 miesiącem życia (ale co najmniej 1 miesiąc po otrzymaniu pierwszej dawki)	1 do 2 miesięcy po otrzymaniu pierwszej dawki
	trzecia dawka	w wieku 6 miesięcy	między 6 a 18 miesiącem życia	4 do 6 miesięcy po otrzymaniu pierwszej dawki

— druga dawka powinna być podana nie wcześniej niż jeden miesiąc po otrzymaniu pierwszej dawki
— trzecia dawka może być podana po upływie co najmniej 2 miesięcy od czasu podania drugiej dawki i przynajmniej po upływie 4 miesięcy od podania pierwszej dawki
— trzecia dawka nie powina być podana niemowlętom przed ukończeniem 6 miesiąca życia, ponieważ może to zmniejszyć długotrwałość efektu szczepienia

Młodzież między 11 a 15 rokiem życia może potrzebować tylko 2 dawki podanymi z przerwą od 4 do 6 miesięcy. Szczegółowej informacji na ten temat udziela służba zdrowia.

Szczepionka przeciwko WZW-B może być podawana równocześnie z innymi szczepionkami.

4. Kto powinien zaniechać lub odłożyć szczepienie przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B ?

Osoby z zagrażającą życiu reakcją na **drożdże** (do pieczenia), lub które wykazały silną reakcję alergiczną **do poprzedniej dawki szczepionki przeciwko WZW-B** nie powinny być szczepione.

Osoby chore lub bardzo obłożnie chore powinny wstrzymać się ze szczepieniem przeciwko WZW-B do czasu wyzdrowienia.

Więcej informacji na ten temat możesz otrzymać od lekarza lub pielęgniarki.

5. Ryzyko szczepienia szczepionką przeciw wirusowemu zapaleniu wątroby typu B

Szczepionka tak jak i lekarstwo może wywołać objawy silnej alergii. Ryzyko ciężkich obrażeń lub zgonu spowodowane szczepionką przeciwko WZW-B jest znikome.

Zaszczepienie się jest bezpieczniejsze niż zarażenie się wirusem zakażenia wątroby typu B.

Większość osób zaszczepionych przeciw wirusowemu zakażeniu wątroby typu B nie doświadcza żadnych reakcji na szczepionkę.

LEKKIE REAKCJE

- ból zaszczepionego miejsca trwający od 1 do 2 dni po otrzymaniu szczepionki (do 1 na 11 dzieci lub młodzieży i 1 na 4 dorosłych)
- stan podgorączkowy (do 1 na 14 dzieci i młodzieży oraz 1 na 100 dorosłych)

POWAŻNE REAKCJE

- silne reakcje alergiczne (zdarzają się niezmiernie rzadko).

6. Co robić w wypadku silnejszej i bardzo poważnej reakcji?

Na co powinniśmy zwrócić uwagę ?
Zwracamy uwagę na niecodzienne symptomy takie jak: silna alergia, wysoka gorączka albo zmiana zachowania. Silne objawy alergiczne są rzadkie przy jakimkolwiek szczepieniu, ale jeśli występują, to zazwyczaj w okresie od paru minut do paru godzin po szczepieniu. Do objawów takich można zaliczyć: trudności z oddychaniem, chrypliwy głos, świszczący oddech, wysypka, bladość, osłabienie, mocne bicie serca oraz zawroty głowy.

Co Powinniśmy zrobić?

- natychmiast telefonicznie, lub osobiście skontaktować się z lekarzem
- podać lekarzowi wszystkie dane łącznie z datą wystąpienia objawów i szczepienia
- poprosić lekarza, pielęgniarkę lub urząd zdrowia o wypełnienie formularza: „Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)"; można również zawiadomić VAERS osobiście dzwoniąc na numer **1-800-822-7967**

7. Rządowy program odszkodowań

W przypadku gdy osoba dorosła lub dziecko dozna poważnych obrażeń spowodowanych szczepionką, rządowy program może pomóc w opłaceniu kosztów poniesionych przy opiece nad poszkodowaną osobą.

Informacje o tym programie znajdziesz pod:
„The National Vaccine Injury Compensation Program"
#1-800-338-2382 lub na internecie **http://www.hrsa.gov/bhpr/vicp/**

8. Jak uzyskać więcej informacji ?

- Twój lekarz lub pielengniarka może zaoferować publikacje na ten temat albo zasugerować inne źródła informacji
- zatelefonuj do lokalnego lub stanowego urzędu szczepień 1-888-767-4687
- skontaktuj się z centralnym biurem chorób zakaźnych i ich zapobiegania -„Center for Disease Control and Prevention (CDC) „
  - Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
  - na internecie odwiedź stronę rządowego programu szczepień - „National Immunization Programs" http://www.cdc.gov/nip/ lub strone - „CDC's Division on Viral Hepatitis" http://www.cdc.gov/hepatitis

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention
National Immunization Program

Hepatitis B – Polish 7/11/01

Translation provided by Danusia Filipowski, MD, of Walnut Creek, California with review by Marek Bentkowski, MD, and Chris Kinel, MD, of Chicago, IL.

DCH-0450PO

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

Aby udostępnić lekarzom i przedstawicielom służby zdrowia prawidłowe informacje o przeprowadzonych szczepieniach ochronnych oraz umożliwić ocenę szczepień i zalecenie programu dalszych szczepień w przyszłości, informcje zostaną wysłane do Michigan Care Improvement Registry (Rejestru Ulepszonego Systemu Opieki Zdrowotnej Stanu Michigan). Każdy ma prawo poprosić lekarza lub przedstawiciela służby zdrowia o nie przesyłanie informacji dotyczących szczepień do Rejestru.